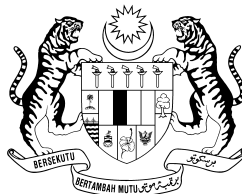


Sulit selepas data diisi  
Confidential when filled with data



AKTIVITI PERTANIAN  
AGRICULTURE ACTIVITIES

Sila buat satu salinan untuk rekod tuan  
Please make a copy for your record

TAHUN YEAR	SUKU QUARTER
2 0 2 0	1

JABATAN PERANGKAAAN MALAYSIA  
DEPARTMENT OF STATISTICS, MALAYSIA  
www.dosm.gov.my

**SURVEI SUKU TAHUNAN PERTANIAN DAN ALAM SEKITAR 2020**  
QUARTERLY AGRICULTURE AND ENVIRONMENT SURVEY 2020

Sila kembalikan soal selidik tidak lewat dari  
Please return the questionnaire not later than

17 APRIL 2020

KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE

Nombor Siri / Serial Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Nama pertubuhan dan alamat pos  
Name of establishment and postal address

Sila pinda jika alamat pos di atas tidak tepat  
Please amend if the above postal address is incorrect

Sila lengkap dan kembalikan soal selidik ini kepada:  
Please complete and return this questionnaire to:

Bagi sebarang pertanyaan, sila hubungi:  
For enquiries, please contact:

Nama / Name :  
No. Tel / Tel. No. :  
No. Faks / Fax. No. :  
E-mel / Email :

PENGAKUAN / DECLARATION:

Nama :  
Name :  
Jawatan :  
Designation :  
Telefon :  
Telephone :  
No. Faks :  
Fax No. :  
E-mel :  
Email :  
Laman sesawang :  
Website :

Dengan ini saya mengesahkan bahawa maklumat yang diberi adalah lengkap dan betul sepanjang pengetahuan dan kepercayaan saya.

I hereby declare that the information given in this return is complete and correct to the best of my knowledge and belief.

Tandatangan :  
Signature :  
Tarikh :  
Date :

MAKLUMAN AM / GENERAL INFORMATION

- Jabatan Perangkaan Malaysia sedang melaksanakan Survei Suku Tahunan Pertanian dan Alam Sekitar 2020.
- Tujuan utama ialah untuk menyediakan maklumat agregat dan profil sektor ini yang diperlukan oleh kerajaan bagi membentuk program dan polisi ekonomi di peringkat nasional.
- Maklumat yang dikumpul adalah mengikut peruntukan di bawah Akta Perangkaan 1965 (Disemak - 1989). Seksyen 5 di bawah Akta ini menghendaki mana-mana pertubuhan yang beroperasi di Malaysia untuk memberikan maklumat sebenar atau anggaran terbaik kepada Jabatan. Mengikut Akta ini, kandungan soal selidik pertubuhan / individu yang diterima adalah SULIT dan tidak boleh dihebahkan kepada sesiapa atau mana-mana institusi di luar Jabatan ini. Sementara itu, Seksyen 7 di bawah Akta yang sama menyatakan bahawa responden boleh dikenakan denda sekiranya gagal memberi maklumat yang diperlukan.
- Tuan diminta melaporkan butir-butir yang berkaitan dengan pertubuhan tuan seperti tercatat di atas dan mengembalikan soal selidik yang lengkap ke Jabatan ini.
- Sekiranya pertubuhan tuan tidak beroperasi pada 2020, sila kembalikan borang KOSONG dengan alasan ke Jabatan ini.

- The Department of Statistics, Malaysia is conducting the Quarterly Agriculture and Environment Survey 2020.
- The main objective is to provide aggregated information and profile of the sectors required by the government to formulate national economic programmes and policies.
- The information is gathered under the provisions of the Statistics Act 1965 (Revised - 1989). Section 5 of this Act requires all establishments operating in Malaysia to provide actual information or best estimates to the Department. The Act stipulates that the contents of the establishments / individual returns are *CONFIDENTIAL* and will not be divulged to any person or institution outside this Department. Meanwhile, Section 7 under the same Act provides a penalty should the respondent failed to furnish the required information.
- You are requested to provide information related to your establishment as stated above and return the completed questionnaire to the Department.
- If your establishment was not in operation in 2020, please submit a *N/L* return with reasons to the Department.

DATO' SRI DR. MOHD UZIR MAHIDIN  
KETUA PERANGKAWAN MALAYSIA  
CHIEF STATISTICIAN, MALAYSIA

Tarikh / Date :

Kerjasama tuan dalam menjayakan survei ini amatlah dihargai / Your cooperation in ensuring the success of this survey is very much appreciated



**ARAHAN AM / GENERAL INSTRUCTIONS**

- Tulis dengan kemas di dalam kotak menggunakan **HURUF BESAR** atau tanda 'X' pada kotak yang berkenaan.  
*Write neatly within the boxes using CAPITAL LETTER or mark 'X' in the appropriate box*
- Sila lapor dalam ringgit Malaysia (**RM**).  
*Please report amounts in Malaysia ringgit (RM).*
- Nilai RM dan peratusan tidak dilaporkan dalam perpuluhan. Bundarkan kepada nilai terhampir.  
*Value of RM and percentage do not reported in decimals. Round up to the nearest number.*
- Kuantiti boleh dilaporkan sehingga dua(2) titik perpuluhan.  
*Quantity can be reported up to two (2) decimal points.*
- Sekiranya nilai sebenar tidak diperoleh, sila berikan anggaran terbaik.  
*When precise figures are not available, please provide your best estimates.*

**MAKLUMAT PENGENALAN  
IDENTIFICATION PARTICULARS**  
**Suku Tahun 1/2020 (Januari hingga Mac)**  
*Quarter 1/2020 (January to March)*

**KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE**

010001

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

1.1 Nombor Pendaftaran Syarikat / Perniagaan (SSM) atau lain-lain (sila nyatakan)  
*Registration Number of Company / Business (CCM) or others (please specify)*

.....

1.2 Kegiatan perniagaan: Nyatakan kegiatan utama semasa (iaitu dari mana punca utama pendapatan diperolehi) dan kegiatan-kegiatan perniagaan lain syarikat tuan di bawah ini :-  
*Business activity : State the current principal activity (i.e. from which major source of income is derived) and any other business activities of your company below :-*

**Kegiatan utama:** ..... 010102  
*Principal activity:*

**Kegiatan lain:** ..... 010103  
*Other activity:*

**KEGUNAAN PEJABAT / OFFICE USE**

	<b>Negeri</b> <i>State</i>	<b>Daerah Pentadbiran</b> <i>Administrative District</i>	<b>Daerah Banci</b> <i>Census District</i>	<b>No. BP</b> <i>EB No.</i>	<b>Strata</b> <i>Strata</i>
<b>Kod alamat pos</b> <i>Postal address code</i>	010004 <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	010005 <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	010006 <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	010007 <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	010008 <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
<b>Kod alamat lokasi</b> <i>Location address code</i>	010009 <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	010010 <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	010011 <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	010012 <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>	010013 <input style="width: 20px; height: 20px;" type="text"/>
<b>Kod Industri (semasa mel)</b> <i>Industry Code (at the time of mailing)</i>	010114 <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>		010115 <input style="width: 40px; height: 20px;" type="text"/>		
<b>Kod Industri Semasa (produk utama)</b> <i>Current Industry Code (main products)</i>	010115 <input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>				

1.3 Jika tempoh masa laporan tidak meliputi tiga bulan, sila tandakan (X) sebab-sebab di bawah (Boleh pilih lebih daripada satu)  
*If the reporting period does not cover a three month, please mark (X) the reason(s) below (May choose more than one)*

- |  |                          |   |                          |
|--|--------------------------|---|--------------------------|
| (a) Operasi bermusim<br><i>Seasonal operations</i>     | <input type="checkbox"/> | (e) Operasi diberhentikan<br><i>Ceased operations</i>           | <input type="checkbox"/> |
| (b) Perniagaan baru<br><i>New business</i>             | <input type="checkbox"/> | (f) Tidak aktif untuk sementara<br><i>Temporarily inactive</i>  | <input type="checkbox"/> |
| (c) Pertukaran hak milik<br><i>Change of ownership</i> | <input type="checkbox"/> | (g) Lain-lain - sila nyatakan<br><i>Others - please specify</i> | <input type="checkbox"/> |

(d) Perubahan tahun fiskal  
*Change of fiscal year*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**BAHAGIAN A: HASIL (SUKU TAHUN 1/2020)**  
**PART A: REVENUE (QUARTER 1/2020)**

2. HASIL REVENUE	Januari 2020 January 2020		Februari 2020 February 2020		Mac 2020 March 2020	
	Nilai / Value RM		Nilai / Value RM		Nilai / Value RM	
	0221		0222		0223	
2.1 Hasil jualan Sales revenue	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2.2 Hasil lain Other revenue	02	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
2.3 Jumlah hasil (2.1 + 2.2) Total revenue	03	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Jika jumlah hasil untuk suku tahun ini meningkat atau menurun sekurang-kurangnya 30% berbanding suku tahun sebelumnya, sila nyatakan sebab.

If total revenue for this quarter increased or decreased at least 30% from the previous quarter, please provide reason.

020001

**BAHAGIAN B: PERBELANJAAN (SUKU TAHUN 1/2020)**  
**PART B: EXPENDITURE (QUARTER 1/2020)**

3. PERBELANJAAN EXPENDITURE	Januari 2020 January 2020		Februari 2020 February 2020		Mac 2020 March 2020	
	Nilai / Value RM		Nilai / Value RM		Nilai / Value RM	
	0321		0322		0323	
3.1 Kos bahan langsung Cost of direct materials	01	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3.2 Kos barang dijual (barang / bahan yang dibeli untuk dijual semula tanpa melalui proses selanjutnya) Cost of goods sold (goods / materials purchased for resale without undergoing further processing)	02	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3.3 Perbelanjaan lain Other expenditure	03	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3.4 Jumlah gaji & upah Total salaries & wages	04	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3.5 Jumlah perbelanjaan perlindungan alam sekitar Total of environmental protection expenditure	05	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
3.6 Jumlah perbelanjaan (3.1 hingga 3.5) Total expenditure (3.1 to 3.5)	06	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Jika jumlah perbelanjaan untuk suku tahun ini meningkat atau menurun sekurang-kurangnya 30% berbanding suku tahun sebelumnya, sila nyatakan sebab.

If total expenditure for this quarter increased or decreased at least 30% from the previous quarter, please provide reason.

030001

**BAHAGIAN C: BILANGAN PEKERJA / GAJI & UPAH (SUKU TAHUN 1/2020)**  
**PART C: NUMBER OF PERSONS ENGAGED / SALARIES & WAGES (QUARTER 1/2020)**

**Januari 2020**  
*January 2020*

Kategori pekerja <i>Category of workers</i>	Bilangan pekerja <i>Number of persons engaged</i>			Gaji & upah <i>Salaries &amp; wages</i> RM
	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Jumlah <i>Total</i>	
a. Pemilik yang bekerja, rakan niaga yang aktif dan pekerja keluarga tidak bergaji <i>Working proprietors, active business partners and unpaid family workers</i>	042101	042105	042109	
b. Pekerja bergaji (sepanjang masa) <i>Paid employees (full-time)</i>	042102	042106	042110	042113
c. Pekerja bergaji (sambilan) <i>Paid employees (part-time)</i>	042103	042107	042111	042114
d. JUMLAH BESAR <i>GRAND TOTAL</i>	042104	042108	042112	042115

**Februari 2020**  
*February 2020*

Kategori pekerja <i>Category of workers</i>	Bilangan pekerja <i>Number of persons engaged</i>			Gaji & upah <i>Salaries &amp; wages</i> RM
	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Jumlah <i>Total</i>	
a. Pemilik yang bekerja, rakan niaga yang aktif dan pekerja keluarga tidak bergaji <i>Working proprietors, active business partners and unpaid family workers</i>	042201	042205	042209	
b. Pekerja bergaji (sepanjang masa) <i>Paid employees (full-time)</i>	042202	042206	042210	042213
c. Pekerja bergaji (sambilan) <i>Paid employees (part-time)</i>	042203	042207	042211	042214
d. JUMLAH BESAR <i>GRAND TOTAL</i>	042204	042208	042212	042215

**Mac 2020**  
*March 2020*

Kategori pekerja <i>Category of workers</i>	Bilangan pekerja <i>Number of persons engaged</i>			Gaji & upah <i>Salaries &amp; wages</i> RM
	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>	Jumlah <i>Total</i>	
a. Pemilik yang bekerja, rakan niaga yang aktif dan pekerja keluarga tidak bergaji <i>Working proprietors, active business partners and unpaid family workers</i>	042301	042305	042309	
b. Pekerja bergaji (sepanjang masa) <i>Paid employees (full-time)</i>	042302	042306	042310	042313
c. Pekerja bergaji (sambilan) <i>Paid employees (part-time)</i>	042303	042307	042311	042314
d. JUMLAH BESAR <i>GRAND TOTAL</i>	042304	042308	042312	042315

**BAHAGIAN D: PENGELUARAN DAN JUALAN (SUKU TAHUN 1/2020)**  
**PART D PRODUCTION AND SALES (QUARTER 1/2020)**

<b>SUKU TAHUN PERTAMA / FIRST QUARTER</b>									
Deskripsi produk <i>Description of products</i>	Keluasan dituai <i>Area harvested</i>			Unit Kuantiti (Kg / Liter / Bil. / dsb.) <i>Unit of Quantity (Kg / Litre / No. / etc)</i>	Jumlah pengeluaran <i>Total production</i>	Jumlah jualan <i>Total sales</i>			
	Jumlah Keluasan <i>Total area</i>	*Unit Keluasan <i>Unit of Area</i>					Kuantiti <i>Quantity</i>	Kuantiti <i>Quantity</i>	
	0501	0502	0503				0504	0505	
<b>Januari 2020 / January 2020</b>									
	01	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	02	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	03	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	04	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	05	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Februari 2020 / February 2020</b>									
	06	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	07	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	08	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	09	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	10	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<b>Mac 2020 / March 2020</b>									
	11	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	12	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	13	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	14	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	15	<input type="text"/>	Ekar <i>Acres</i>	Hektar <i>Hectares</i>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

\*Sila bulatkan unit keluasan anda sama ada ekar atau hektar untuk setiap produk.  
 Please circle your unit of area either ekar or hectares for each of products.

**BAHAGIAN D: PENGELUARAN DAN JUALAN (SUKU TAHUN 1/2020)**  
**PART D PRODUCTION AND SALES (QUARTER 1/2020)**

**SUKU TAHUN PERTAMA / FIRST QUARTER**

	Jumlah jualan <i>Total sales</i>	Kerugian / kerosakan / lain-lain <i>Loss / damaged / others</i>	UNTUK KEGUNAAN PEJABAT SAHAJA <i>FOR OFFICE USE ONLY</i>	
			Kod unit <i>Unit code</i>	Kod produk <i>Product code</i>
	Nilai <i>Value</i> RM		0508	0509
	0506	0507		
<b>Januari 2020 / January 2020</b>				
01				
02				
03				
04				
05				
<b>Februari 2020 / February 2020</b>				
06				
07				
08				
09				
10				
<b>Mac 2020 / March 2020</b>				
11				
12				
13				
14				
15				